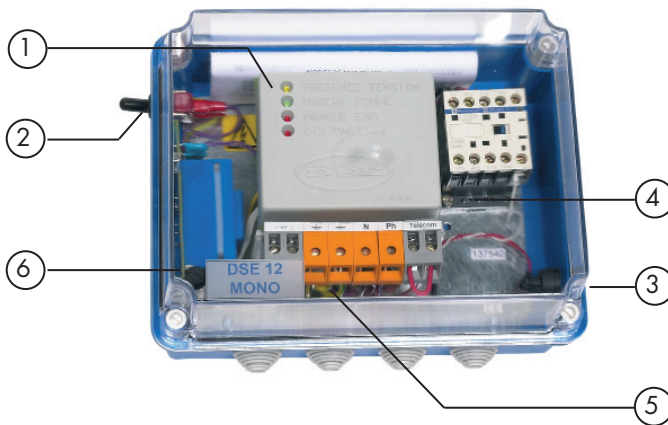


# DSE

Gestion et protection des pompes monophasées  
et triphasées 2 à 18 A selon modèle.

- SANS SONDÉ -

## NOTICE D'UTILISATION



- ① Voyants lumineux d'état
- ② Interrupteur de mise en route
- ③ Bouton poussoir d'auto-réglage
- ④ Contacteur pour le branchement de la pompe ou du coffret de démarrage
- ⑤ Bornier de raccordement électrique
- ⑥ Fusible secteur 160 mA

# 1. GENERALITES



**Avant de procéder à l'installation, lire attentivement cette documentation.**

L'installation et le fonctionnement devront être conformes à la réglementation de sécurité du pays d'installation du produit. Toute l'opération devra être exécutée dans les règles de l'art. Le non-respect des normes de sécurité, en plus de créer un danger pour la sécurité des personnes et endommager les appareils, fera perdre tout droit d'intervention sous garantie.

## 2. AVERTISSEMENTS

### 2.1. Personnel spécialisé

**Il est vivement conseillé de confier l'installation à du personnel compétent et qualifié, possédant les caractéristiques requises pour les normes spécifiques en la matière.** Par personnel qualifié, on désigne les personnes qui par leur formation, leur expérience, leur instruction et leur connaissance des normes, des prescriptions, des mesures de prévention des accidents et des conditions de service, ont été autorisées par le responsable de la sécurité de l'installation à effectuer n'importe quelle activité nécessaire et durant celle-ci, sont en mesure de connaître et d'éviter tout risque. (Définition pour le personnel technique IEC 60634).

### 2.2. Responsabilités



**Le constructeur décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement du coffret ou d'éventuels dommages provoqués par ce dernier, si celui-ci a été manipulé, modifié ou si on l'a fait fonctionner au-delà des valeurs de fonctionnement conseillées ou en contraste avec d'autres dispositions contenues dans ce manuel.**

Il décline également toute responsabilité concernant les éventuelles inexactitudes contenues dans ce livret, si elles sont dues à des erreurs d'imprimerie ou de transcription.

Il se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera nécessaires ou utiles, sans en compromettre les caractéristiques essentielles.

### 2.3. Sécurité

L'utilisation est autorisée seulement si l'installation électrique possède les caractéristiques de sécurité requises par les normes en vigueur dans le pays d'installation du produit (NFC 15-100 pour la France).

- Vérifier que le coffret n'a pas subi de dommages dus au transport ou au stockage.
- Contrôler que toutes les parties internes du coffret (composants, conducteurs, etc.) sont totalement exemptes de traces d'humidité, d'oxydation ou de saleté : procéder éventuellement à un nettoyage approfondi et vérifier le bon fonctionnement de tous les composants contenus dans le coffret. Si nécessaire, remplacer les parties qui ne fonctionnent pas parfaitement.
- Il est indispensable de vérifier que tous les conducteurs du coffret sont correctement serrés dans les bornes correspondantes.

- Après une longue période d'inactivité (ou dans tous les cas en cas de remplacement d'un composant quelconque), il est bon d'effectuer sur le coffret tous les essais prescrits par la norme EN 61010-1.

### 3. INTRODUCTION

Cette documentation fournit les indications générales pour l'installation et l'utilisation du DSE. Cet appareil a été conçu et réalisé pour la gestion et la protection de pompes immergées de 2 A à 18 A.

### 4. INACTIVITE ET STOCKAGE

Une longue période d'inactivité dans des conditions de stockage précaires peut endommager nos appareils en créant ainsi un danger potentiel pour le personnel chargé de l'installation, des contrôle et de la maintenance. Il est bon, avant tout, de procéder à une installation correcte du coffret, en observant scrupuleusement les indications suivantes :

- le coffret doit être stocké dans un endroit parfaitement sec et loin de sources de chaleur ;
- le coffret doit être parfaitement fermé et isolé par rapport à l'environnement extérieur afin d'éviter la pénétration d'insectes, d'humidité et de poussière qui pourraient endommager les composants électriques en compromettant le fonctionnement régulier de l'appareil.

### 5. INSTALLATION



**Respecter rigoureusement les valeurs d'alimentation électrique indiquées sur la plaquette des données électriques.**

- Il faut prendre les mesures nécessaires pour maintenir la température à l'intérieur du coffret dans les «limites d'utilisation température ambiante» mentionnées dans le chapitre 6 : données techniques.
- Les températures élevées provoquent un vieillissement prématuré de tous les composants entraînant des problèmes de fonctionnement plus ou moins graves.

## 6. DONNEES TECHNIQUES

Conditions d'environnement :

- . Utilisation en intérieur
- Altitude d'utilisation : jusqu'à 2000 m
- Température de 5°C à 40°C
- Humidité relative max 80 % jusqu'à 31°C, avec décroissance linéaire jusqu'à 50 % à 40°C
- Surtension transitoire Coffret : Catégorie III
- Degré de pollution : 2

Alimentation Réseau :

- 230 V~/400 V~ ±10%
- Fréquence reseau assignée : 50 Hz
- Intensité de la pompe compris entre 2 A et 18 A suivant le modèle.

Gamme DSE :

DSE 12 MONO	230 V / 50 Hz	2 A à 12 A
DSE 18 MONO	230 V / 50 Hz	2 A à 18 A
DSE 10 TRI	400 V / 50 Hz	2 à 10 A
DSE 18 TRI	400 V / 50 Hz	2 à 18 A

## 7. BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

- S'assurer que l'interrupteur général du tableau de distribution d'énergie est sur OFF, et que personne ne peut rétablir accidentellement le fonctionnement avant de procéder à la connexion des câbles d'alimentation aux bornes :

R - S - T - Terre pour DSE 10 et 18 tri  
N - Ph - Terre pour DSE 12 et 18 mono

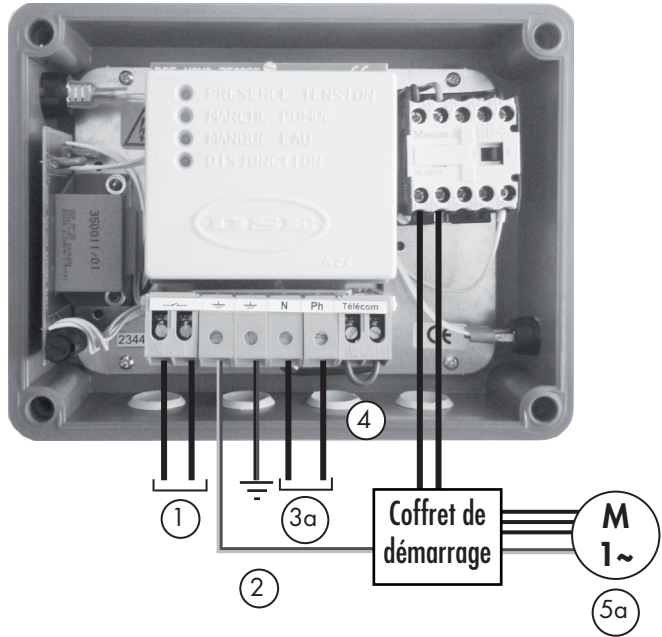
- Respecter scrupuleusement toutes les normes en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.



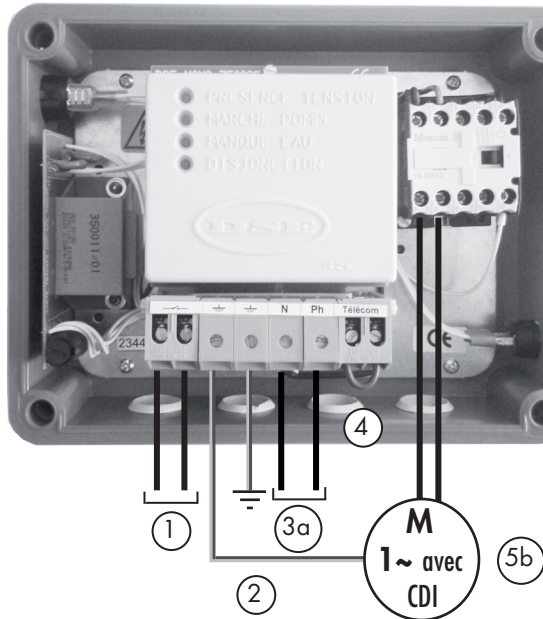
S'assurer que tous les bornes sont complètement serrées en faisant particulièrement attention à la vis de terre.

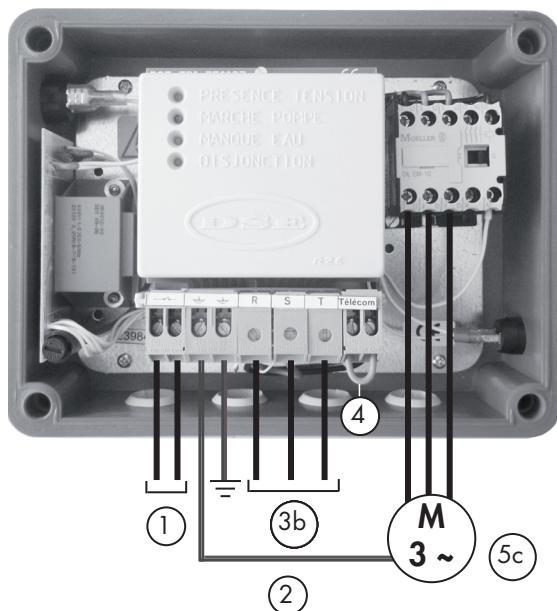
- Connecter les conducteurs dans le bornier conformément aux schémas électriques p.5 et p.6  
- Contrôler que tous les câbles de connexion sont en bon état et que leur gaine de protection est intacte.

► **Monophasé**



► **Monophasé avec pompe à Condensateur de Démarrage Intégré (CDI)**



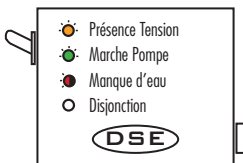
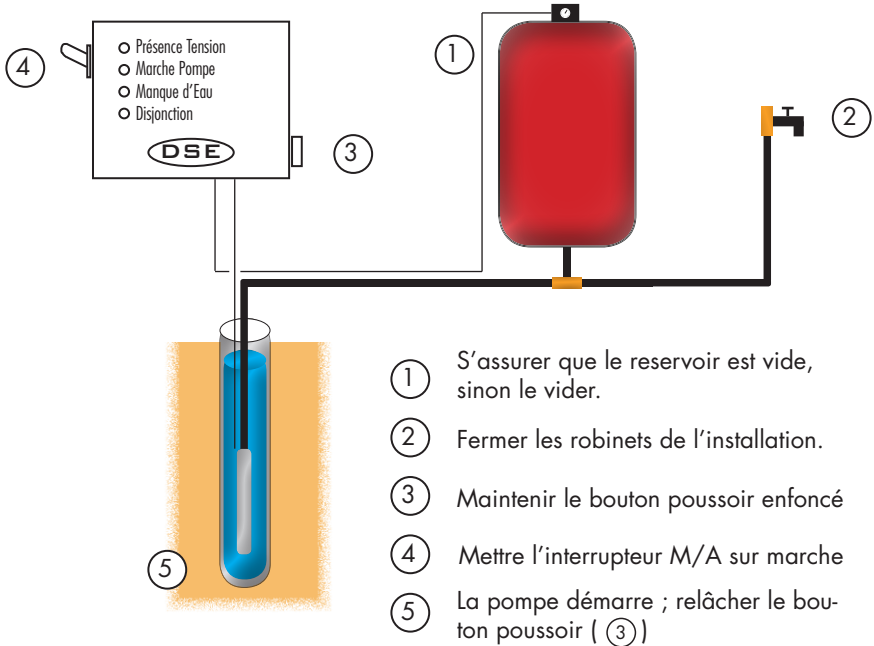


- ① Report Défaut (contact sec 1A)
- ② Terre Pompe
- ③a Alimentation monophasée 230 V
- ③b Alimentation triphasée 400 V. L'ordre des phases R et T est à inverser si le voyant «disjonction» clignote lors de l'auto-réglage.
- ④ Remplacer le cavalier par une télécommande à contact sec (contacteur manométrique, régulateur de niveau...)
- ⑤a Pompe monophasée
- ⑤b Pompe monophasée avec condensateur de démarrage
- ⑤c Pompe triphasée

## 8. MISE EN SERVICE

Après avoir raccordé le coffret conformément au chapitre précédent et s'être assuré du bon sens de rotation de la pompe dans le cas d'un branchement en triphasé, procéder de la façon suivante :

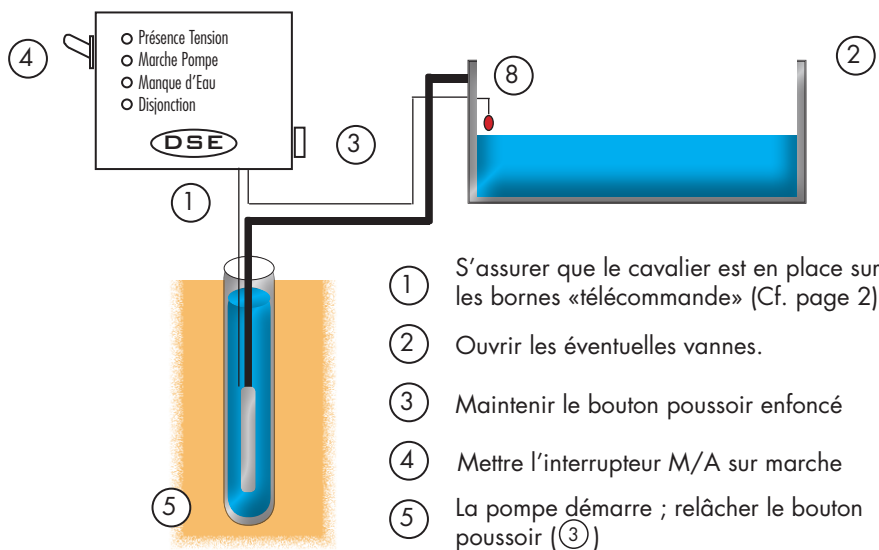
### Auto-réglage DSE MONO avec réservoir sous pression



Les voyants «marche pompe» et présence tension» s'allument et le voyant «manque d'eau» clignote, indiquant ainsi la prise en compte de la demande de réglage.

Lorsque le réservoir est rempli et que la pompe s'arrête, l'auto-réglage est terminé, l'installation est prête à fonctionner.

## Auto-réglage DSE MONO sans réservoir



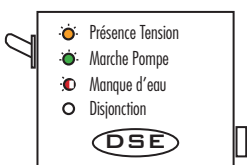
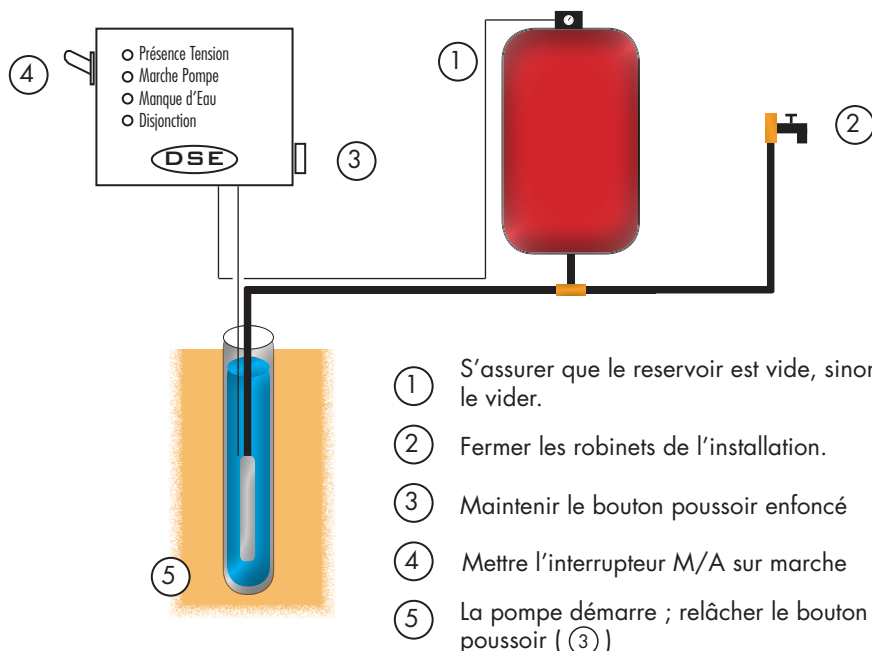
Les voyants «marche pompe» et présence tension» s'allument et le voyant «manque d'eau» clignote, indiquant ainsi la prise en compte de la demande de réglage.

Ce fonctionnement doit être maintenu pendant 15 secondes minimum.

- ⑥ Fermer les éventuelles vannes (②).
- ⑦ Enlever le cavalier relié aux bornes «télécommande». La pompe s'arrête, l'auto-réglage est terminé.
- ⑧ Brancher le circuit de télécommande (flotteur, interrupteur), l'installation est prête à fonctionner.



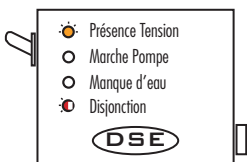
# Auto-réglage DSE TRI avec réservoir sous-pression



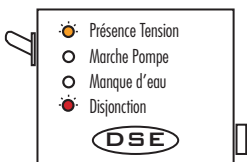
Les voyants «marche pompe» et «présence tension» s'allument et le voyant «manque d'eau» clignote, indiquant ainsi la prise en compte de la demande de réglage.

Lorsque le réservoir est rempli et que la pompe s'arrête, l'auto-réglage est terminé, l'installation est prête à fonctionner.

## DYSFONCTIONNEMENTS

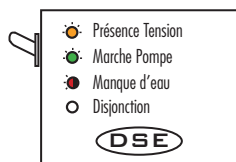
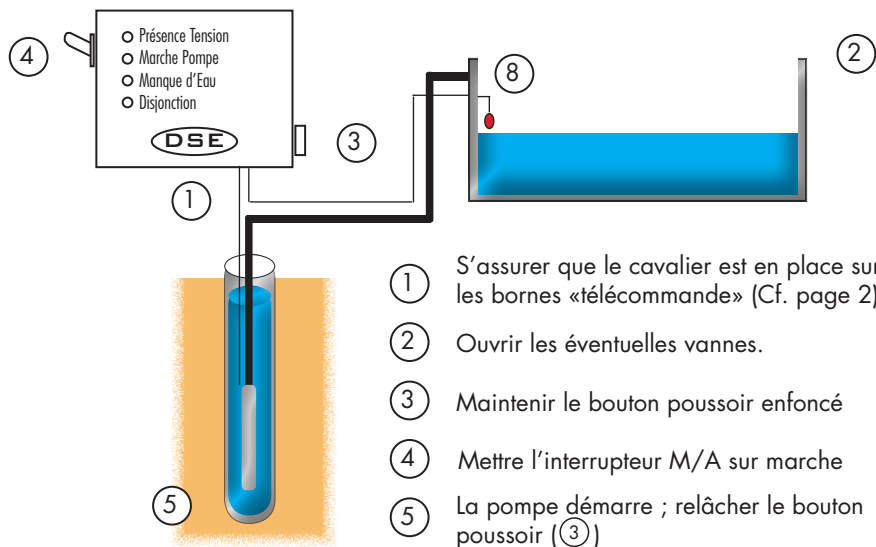


Si le voyant «présence tension» est allumé et le voyant «disjonction» clignote : **l'ordre des phases est incorrect** : Inverser l'alimentation R et T sur le bornier orange (Cf. page 3), puis vérifier le sens de rotation de la pompe, et si nécessaire, inverser le raccordement en sortie du contacteur



Si les voyants «présence tension» et «disjonction» sont allumés : le DSE signale un **manque de phase**.

# Auto-réglage DSE TRI sans réservoir



Les voyants «marche pompe» et «présence tension» s'allument et le voyant «manque d'eau» clignote, indiquant ainsi la prise en compte de la demande de réglage.

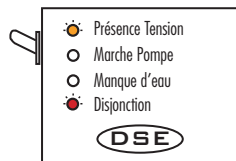
Ce fonctionnement doit être maintenu pendant 15 secondes minimum.

## DYSFONCTIONNEMENTS



**Ordre des phases incorrect**

Inverser l'alimentation R et T sur le bornier orange (Cf. page 3), puis vérifier le sens de rotation de la pompe, et si nécessaire, inverser le raccordement en sortie du contacteur



**Manque de phase**

- ⑥ Fermer les éventuelles vannes (②).
- ⑦ Enlever le cavalier relié aux bornes «télécommande». La pompe s'arrête, l'auto-réglage est terminé.
- ⑧ Brancher le circuit de télécommande (flotteur, interrupteur,...), l'installation est prête à fonctionner.

## 9. SYNTHÈSE DES DIFFÉRENTS ÉTATS DU DSE

<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE TRI, phase d'auto-réglage	Ordre des phases incorrect sur le bornier	Inverser l'alimentation R et T sur le bornier orange (Cf. page 3), puis vérifier le sens de rotation de la pompe, et si nécessaire inverser le raccordement en sortie du contacteur.
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input checked="" type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI, phase d'auto-réglage	Prise en compte de la demande de réglage et acquisition des données	
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input checked="" type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI, phase d'auto-réglage	Disjonction à cause d'un manque de phase	Vérifier les branchements électriques.
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input checked="" type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	Disjonction pour cause de surintensité ou manque de phase	Vérifier les branchements de la pompe et son bon fonctionnement.
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	en attente d'une demande d'eau	
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input checked="" type="radio"/> marche pompe <input type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	Pompe en fonctionnement	
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input checked="" type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	manque d'eau temporaire, attente selon la durée de pompage	
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input checked="" type="radio"/> manque d'eau <input type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	manque d'eau répété, redémarrage toutes les 4 min	
<input checked="" type="radio"/> présence tension <input type="radio"/> marche pompe <input checked="" type="radio"/> manque d'eau <input checked="" type="radio"/> disjonction	DSE MONO et TRI en fonctionnement	manque d'eau répété, redémarrage toutes les heures	

## 10. CARACTERISTIQUES

Alimentation	230 V / 50 Hz + terre 400 V / 50 Hz + terre
Courant de sortie	Mini = 2 A - maxi = 18 A
Dimensions (mm)	l 250 x L 200 x h 130
Poids (kg)	2